

4404 - 4412 - 4412 H500

100%
MADE IN
ITALY

DESIGN
Pedrali R&D



EN: Table base sandblasted cast iron base, cover plate in stainless (where applicable) and steel column

IT: Basamento con base in ghisa sabbiata, copribase in acciaio inox (dove previsto) e colonna in acciaio

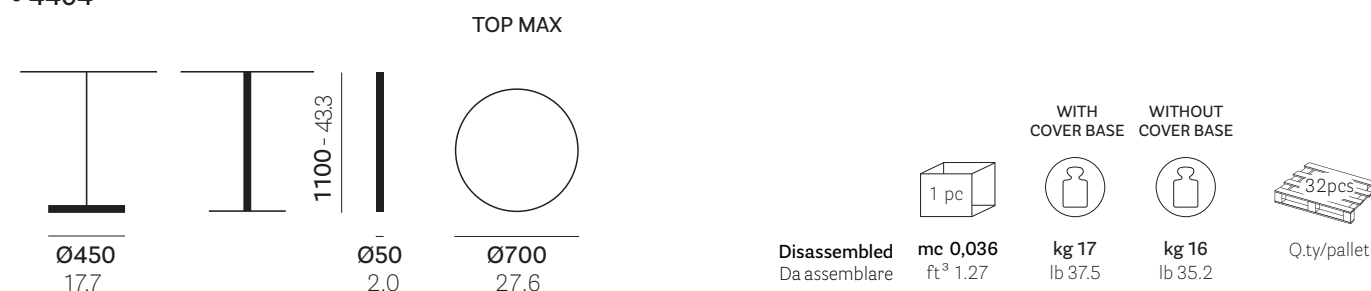
DE: Tischgestell sandgestrahltem Gussfuß, Abdeckung aus Edelstahl (falls zutreffend) und Stahlsäule

FR: Piétement en fonte sablée, couvre-socle en acier inox (le cas échéant) et colonne en acier

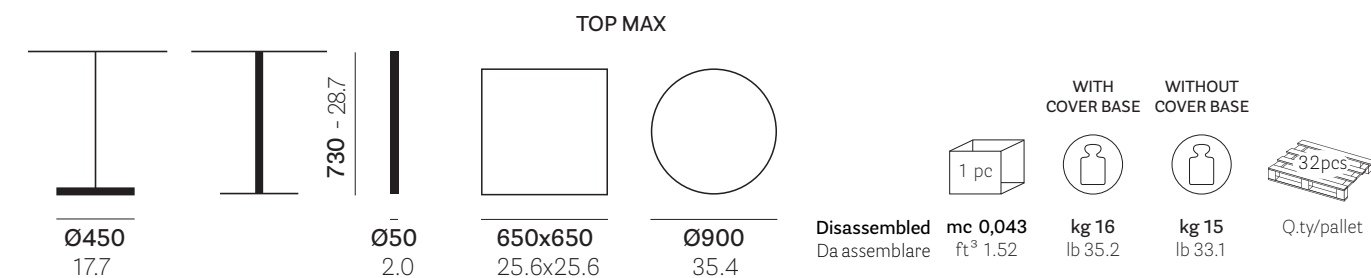
ES: Pie de mesa de hierro fundido con chorro de arena, cubre base en acero inoxidable (si procede) y columna de acero

mm - in

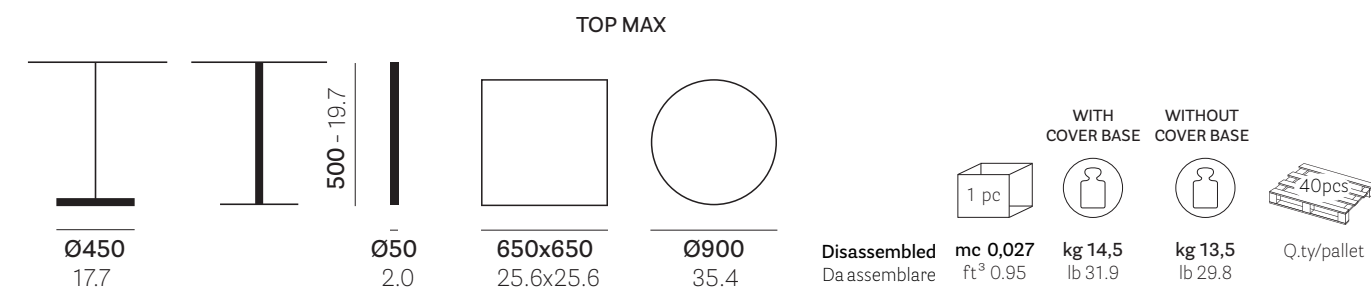
• 4404



• 4412



• 4412 H500



Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
 È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

ST_INOX_4404_4412_4412H500_2021.0

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE

EN: Ø450 mm, cast iron, sandblasted

IT: Ø450 mm, ghisa, sabbiata
DE: Ø450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt
FR: Ø450 mm, fonte, sablée
ES: Ø450 mm, hierro fundido, arenada

• COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA

EN: Tube Ø50 mm, steel

IT: Tubo Ø50 mm, acciaio
DE: Rohr Ø50 mm, Stahl
FR: Tube Ø50 mm, acier
ES: Tubo Ø50 mm, acero

• COVER-BASE - COPRIBASE - BODENPLATTEN-ABDECKUNG - COUVRE-SOCLE - CUBRE BASE

EN: Stainless steel AISI 304

IT: Acciaio inox AISI 304
DE: Edelstahl AISI 304
FR: Acier inox AISI 304
ES: Acero inoxidable AISI 304

EN: Only available for the /AC /LU /EC /OA /RM /BS

IT: Solo per la versione /AC /LU /EC /OA /RM /BS

FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO

EN: Powder coating

IT: Verniciato con polvere
DE: Pulverbeschichtet
FR: Époxy à poudre
ES: Barnizado con polvo



EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

EN: Satinized

IT: Satinato
DE: Satiniert
FR: Satiné
ES: Satinado



EN: Polished

IT: Lucidato
DE: Poliert
FR: Poli
ES: Pulido



EN: Copper




IT: Rame
DE: Kupfer
FR: Cuivre
ES: Cobre



Inox

4404 - 4412 - 4412 H500

DESIGN
Pedrali R&D

| | |
|--|---|
| | <p>EN: Antique brass IT: Ottone anticato DE: Antikes Messingrohr FR: Laitonné vieilli ES: Latón envejecido</p>  <p>OA</p> <p>EN: Antique Bronze IT: Bronzo anticato DE: Antikes Bronze FR: Bronze vieilli ES: Bronce envejecido</p>  <p>BS</p> <p>EN: Corten IT: Corten DE: Corten FR: Corten ES: Corten</p>  <p>EC</p> |
| <p>CROSS Crociera Kreuz Croix Cruceta</p> | <p>code 4000</p> <p>EN: 450x450 mm, cast iron, sandblasted, powder coating IT: 450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata a polvere DE: 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, pulverbeschichtet FR: 450x450 mm, fonte, sablée, époxy à poudre ES: 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, barnizada en polvo</p> <p>code 4006</p> <p>EN: 225x225 mm, cast iron, sandblasted, powder coating IT: 225x225 mm, ghisa, sabbiata, verniciata a polvere DE: 225x225 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, pulverbeschichtet FR: 225x225 mm, fonte, sablée, époxy à poudre ES: 225x225 mm, Hierro fundido, arenada, barnizada en polvo</p> <p>EN: Only for 4412 H500 IT: Solo per 4412 H500</p> |
| <p>FEET Piedini Gleiter Patins Tacos</p> | <p>code 1001</p> <p>EN: Fixed, 4xØ18 mm, technopolymer, black IT: Fissi, 4xØ18 mm, in tecnopolimero, neri DE: Standard Gleiter, 4xØ18 mm, Technopolymer, schwarz FR: Fixes, 4xØ18 mm, Tecnopolymère, noir ES: Tacos, 4xØ18 mm, Tecnopolimero, negro</p> <p>code 1003</p> <p>EN: Adjustable, 4xØ30 mm, black polyethylene IT: Regolabili, 4xØ30 mm, in polietilene nero DE: Verstellgleiter, 4xØ30 mm, schwarzem Polyäthylen FR: Réglables, 4xØ30 mm, polyéthylène noir ES: Regulables, 4xØ30 mm, polietileno negro</p> |

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

ST_INOX_4404_4412_4412H500_2021.0

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

• ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT DUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL

| MATERIAL Materiale | WEIGHT (Kg) Peso (Kg) | % TOTAL ITEM % totale articolo | MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale | % RECYCLED AT ORIGIN % riciclato all'origine | % RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE % riciclabile fine vita prodotto |
|-------------------------------|--------------------------|---|---|--|---|
| Steel Acciaio | 3,76 | 22,64 | YES | 33,2 | 100 |
| Cast-iron Ghisa | 12,84 | 77,31 | YES | 80 | 100 |
| Tecnopolymer Tecnopolimero | 0,008 | 0,05 | YES | 40 | 100 |
| TOTAL TOTALE | 16,61 Kg | -- | -- | 69,4 % | 100 % |

EN: Percentages referred to 4404/AC

IT: Percentuali riferite al 4404/AC

• COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

ISO 14001

Environmental management system

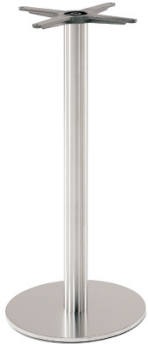
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001

Quality management system

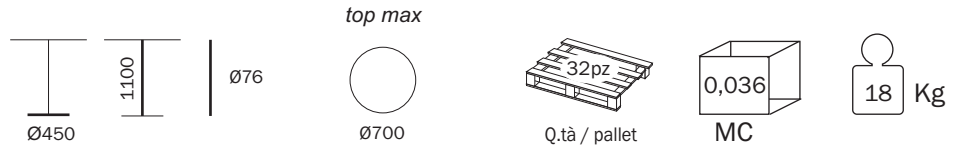
Sistema di gestione della qualità





INOX 4414_AC

design Pedrali R&D



| | |
|---|---|
| MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales | BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE Ø450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø450 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / Ø450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø450 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / Ø450 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304 COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNA Tubo Ø76 mm, acciaio inox AISI 304 / Tube Ø76 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr Ø76 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube Ø76 mm, acier inox AISI 304 / Tubo Ø76 mm, acero inoxidable AISI 304 |
| CROCIERA Cross / Kreuz / Croix / Cruceta | Mod. 4000 450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica |
| FINITURA Finish / Ausführung / Finition / Acabado | Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™ |
| PIEDINI Feet / Gleiter / Patins / Tacos | Art. 1001 Fissi, 5 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri / Fixed, 5x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 5x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 5x Ø18 mm, Tecnopolymère, noir / Tacos, 5x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro Art. 1003 Regolabili, 5 x Ø30 mm, base in PE, gambo zincato / Adjustable, 5x Ø30 mm, Polyethylene base, zinc-plated shaft / Verstellgleiter, 5x Ø30 mm, Platte aus Polyäthylen, verzinkte Gleiter / Réglables, 5x Ø30 mm, base en polyéthylène, Tige zingué / Tacos regulables, 5x Ø30 mm, tacos en polietileno, perno galvanizado |
| UTILIZZO Use / Verwendung / Usage / Uso | Contract, indoor |
| NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados | Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008 Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008 |
| ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos | Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento |
| ACCESSORI Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios | cod. KIT/FELTRO.CURVO.6 Kit n° 6 feltrini adesivi per basi tonde / kit n°6 adhesive felts for round bases / Kit n° 6 Filzgleiter für runden sockel / Kit n° 6 feutres adhesifs pour bases rondes / Kit n° 6 topos de fieltro para bases redondas |

I METALLI:

Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

METALS:

Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

METALLE:

Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

LES METAUX :

Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

LOS METALES:

Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.

PEDRALI®

THE ITALIAN ESSENCE

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358840

Export Dept. +39 035 8358840

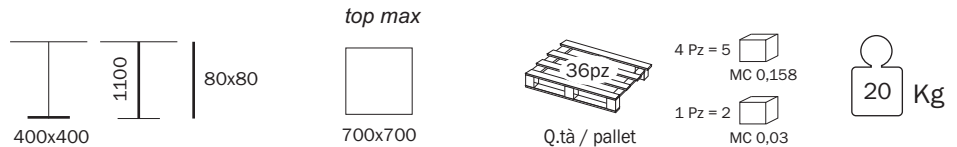
Fax +39 035 8358888

www.pedrali.it - info@pedrali.it



INOX 4444_AC

design Pedrali R&D



| | |
|---|--|
| <p>MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p> | <p>BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE 400x400 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 400x400 mm, cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 400x400 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 400x400 mm, fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 400x400 mm, hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p> <p>COPRIBASE / COVER-BASE / ABDECKUNG / COUVRE-SOCLE / CUBRE BASE Acciaio Inox AISI 304 / Stainless steel AISI 304 / Edelstahl AISI 304 / Acier inox AISI 304 / Acero inoxidable AISI 304</p> <p>COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNNA Tubo 80x80 mm, acciaio inox AISI 304 / Tube 80x80 mm, stainless steel AISI 304 / Rohr 80x80 mm, Edelstahl AISI 304 / Tube 80x80 mm, acier inox AISI 304 / Tubo 80x80 mm, acero inoxidable AISI 304</p> |
| <p>CROCIERA Cross / Kreuz / Croix / Cruceta</p> | <p>Mod. 4000 450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, epoxy-polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, vernissage à poudre époxy-polyestère / 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, pintada epoxídica</p> |
| <p>FINITURA Finish / Ausführung / Finition / Acabado</p> | <p>Tubo e copribase satinati Scotch-Brite™ / Scotch-brite™ brushed tube and cover base / gebürstete Säule und Abdeckung / Tube et couvre-socle satinés scotch-brite™ / Tubo y cubre base satinados Scotch-Brite™</p> |
| <p>PIEDINI Feet / Gleiter / Patins / Tacos</p> | <p>Art. 1001 Fissi, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, neri / Fixed, 4x Ø18 mm, Technopolymer, black / standard Gleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, schwarz / Fixes, 4x Ø18 mm, Technopolymère, noir / Tacos, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, negro</p> |
| <p>UTILIZZO Use / Verwendung / Usage / Uso</p> | <p>Contract, indoor</p> |
| <p>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p> | <p>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008 Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p> |
| <p>ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p> | <p>Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p> |
| <p>ACCESSORI Accessories / Zubehörteile / Accessoires / Accesorios</p> | <p>cod. KIT/FELTRO.RETT.4 Kit n° 4 feltrini adesivi per basi quadrate-rettangolari / kit n°4 adhesive felts for square-rectangular bases / Kit n° 4 Filzgleiter für rechteckigen-quadratischen sockel / Kit n° 4 feutres adhesifs pour bases carrees-rectangulaires / Kit n° 4 topos de fieltro para bases cuadradas-rectangulares</p> |

I METALLI:

Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

METALS:

Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

METALLE:

Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

LES METAUX :

Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

LOS METALES:

Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.